

La novela que lanzó a la fama a Vargas Llosa cumple 40 años

En 1962 el escritor peruano obtenía el Premio Biblioteca Breve de Seix-Barral por *La Ciudad y los Perros*, su primer relato largo. Con él se dio a conocer en todo un continente y puso la piedra inicial del llamado boom latinoamericano.

ANDRÉS GÓMEZ BRAVO

En 1958 Mario Vargas Llosa aterrizaba en Madrid junto a Julia Urquidí, su primera mujer y ex esposa de su tío Luis Llosa. Gracias a una beca para cursar un doctorado, el narrador peruano podía alejarse de Lima, y del escándalo familiar originado por su relación con Urquidí, y acercarse a París, donde pretendía escribir su primera novela. Comenzó a redactarla ese otoño en un bar frente al Parque del Retiro y continuó trabajando en ella cuando se trasladó a la capital francesa, al año siguiente. Por fin, en 1961, en una buhardilla parisina, dio por terminado el manuscrito, al que tituló *Los impostores*.

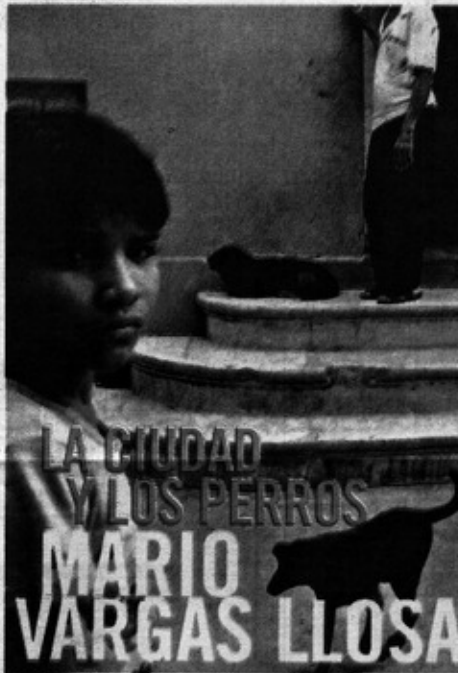
Los impostores nunca se publicó con ese nombre. Después se llamó *La Morada del Héroe* y, en tercera instancia, *La Ciudad y los Perros*. "El manuscrito estuvo rondando como un alma en pena de editorial en editorial", recuerda Vargas Llosa. Hasta que llegó a manos de Carlos Barral, director del sello Seix-Barral de Barcelona, quien decidió entregarle el premio Biblioteca Breve 1962. El galardón, uno de los más prestigiosos de la época, y la calidad de la novela le dieron al escritor peruano, entonces de 26 años, prestigio y fama internacional.

Eso ocurrió hace 40 años. Hasta esa fecha Vargas Llosa (Arequipa, 1936) era autor del libro de relatos *Los jefes* (1959), premio Leo-

poldo Alas de Perú, pero resultaba desconocido a nivel continental. La situación cambió para siempre a partir de 1962. "La Ciudad y los Perros hizo hablar a todo un continente", atestigua José Donoso en *Historia Personal del Boom*.

Gracias a ese libro, dice Vargas Llosa, "comencé a sentir que se hacía realidad el sueño que alentaba desde el pantalón corto: llegar a ser algún día escritor".

El relato narra la vida de un puñado de estudiantes del colegio militar Leoncio Prado de Lima, que enfrentan un régimen de brutal disciplina en la institución y sufren tam-



Con esta novela, dice Vargas Llosa, "comencé a sentir que se hacía realidad el sueño que alentaba desde el pantalón corto: llegar a ser algún día escritor".

bién los violentos ritos de iniciación masculina. Los protagonistas son Alberto, el poeta y alter ego del escritor; el cruel y matón Jaguar; el indio Cava; el esclavo, el más débil del grupo y blanco de las perversiones del internado; y Teresa, la figura femenina que concentra las fantasías colectivas.

El libro recoge las propias experiencias de Vargas Llosa en la escuela militar, donde ingresó en 1950. "Para inventar su historia, debí primero ser, de niño, algo de Alberto y del Jaguar, del serrano Cava y del esclavo, cadete del colegio militar Leoncio Prado, miraflorentino del Barrio Alegre y vecino de La

CRÍTICAS

• "La Ciudad y los Perros es uno de los libros más apasionantes y apasionados de la nueva literatura hispanoamericana" (Mario Benedetti, escritor uruguayo).

• "Sin la menor duda, una de las obras maestras de la literatura en lengua española durante los últimos veinte años. Además, una innovación en la técnica novelística, una innovación que va singularmente más lejos que los procedimientos a menudo mecánicos del *nouveau roman*". (Roger Caillois, crítico y traductor francés).

• "La Ciudad y los Perros no es simplemente un libro que uno ha leído; es una experiencia que ha vivido, torturadora y maravillosamente". (Alastair Reid, crítico y poeta estadounidense).

• "A lo largo de mi experiencia profesional, es sin duda *La Ciudad y los Perros* el manuscrito más importante que ha pasado por mis manos". (Carlos Barral, editor español).

• "Es esa síntesis de lo vivido y de lo leído, de lo pensado y de lo imaginado, lo que da el verdadero rango, la verdadera originalidad a una novela tan excepcional como es *La Ciudad y los Perros* (José Donoso).

Perla, en el Callao", anota.

El escritor puso en práctica las lecciones técnicas de William Faulkner, el punto de vista y sus posibilidades narrativas, y "la tesis de Sartre de la literatura comprometida". La novela recibió el Premio de la Crítica de España en 1963 y fue aplaudida donde quiera que se presentó. En el colegio Leoncio Prado, en tanto, fueron quemados 1500 ejemplares del libro. "Ah, pues, ahora me doy cuenta de que ya leen", comentó el autor.

Peru, además, *La Ciudad y los Perros* encarnó un fenómeno en otro sentido: se convirtió en un estímulo para los escritores latinoamericanos que comenzaban a publicar en esa década y sería el anuncio de una nueva época para la novela de América Latina. Así lo indicaba José Donoso: "La tormenta comenzaría a estallar a partir de 1962: fue sin duda el pánico del público y de los escritores jóvenes ante el premio literario concedido a una novela peruana en España, escrita por un autor de tanta calidad y tan pocos años como Mario Vargas Llosa, lo que inicialmente contribuyó a desencadenar el estruendo, el famoso boom que se oiría en todas partes".

Premio Nobel de Literatura no pudo hablar de libracos, sólo politiquería [artículo] Mauricio Carmona.

Libros y documentos

AUTORÍA

Carmona Berríos, Mauricio, 1972-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Premio Nobel de Literatura no pudo hablar de libracos, sólo politiquería [artículo] Mauricio Carmona.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile